Трубопроводы пластмассовые

ТРУБОПРОВОДЫ БЕЗНАПОРНЫЕ ИЗ ТЕРМОПЛАСТОВ ДЛЯ ПОДЗЕМНОЙ ПРОКЛАДКИ

Методы испытания на герметичность соединений с использованием эластомерного уплотнительного кольца

Трубаправоды пластмасавыя

ТРУБАПРАВОДЫ БЕЗНАПОРНЫЯ З ТЭРМАПЛАСТАЎ ДЛЯ ПАДЗЕМНАЙ ПРАКЛАДКІ

Метады выпрабавання на герметычнасць злучэнняў з выкарыстаннем эластамернага ўшчыльняльнага кальца

(EN 1277:2003 (E), IDT)

Издание официальное

Минстройархитектуры

УДК 621.643.03-036.7:620.165.29(083.74)

MKC 23.040.80

КП 03

IDT

Ключевые слова: соединения безнапорных пластмассовых труб и частей фасонных, определение герметичности соединений безнапорных пластмассовых трубопроводов.

Предисловие

Цели, основные принципы, положения по государственному регулированию и управлению в области технического нормирования и стандартизации установлены Законом Республики Беларусь «О техническом нормировании и стандартизации».

1 ПОДГОТОВЛЕН научно-проектно-производственным республиканским унитарным предприятием «Стройтехнорм» (РУП «Стройтехнорм»).

ВНЕСЕН РУП «Стройтехнорм».

- 2 УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ приказом Министерства архитектуры и строительства Республики Беларусь от 11 июля 2005 г. № 171.
- 3 Настоящий стандарт идентичен европейскому стандарту EN 1277:2003 (E) «Plastics piping systems Thermoplastics piping systems for buried non-pressure applications Test methods for leaktightness of elastomeric sealing ring type joints» (EH 1277:2003 (E) «Трубопроводы пластмассовые Трубопроводы безнапорные из термопластов для подземной прокладки Методы испытания на герметичность соединений с использованием эластомерного уплотнительного кольца»).

Европейский стандарт разработан техническим комитетом СЕН/ТК 155 «Пластмассовые трубопроводы и каналы».

В стандарт внесены следующие редакционные изменения:

— дополнительно приведены единицы измерения давления, пересчитанные в соответствии с единицами, действующими в Республике Беларусь.

Перевод с английского языка (en).

Официальные экземпляры европейских стандартов, на основе которых подготовлен настоящий государственный стандарт, имеются в Министерстве архитектуры и строительства Республики Беларусь.

Степень соответствия — идентичная (IDT).

- В Национальном комплексе технических нормативных правовых актов в области архитектуры и строительства настоящий стандарт входит в блок 4.01 «Водоснабжение и водоотведение».
 - 4 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ.

Настоящий стандарт не может быть тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Министерства архитектуры и строительства Республики Беларусь.

Содержание

1	Область применения	1
	Сущность метода	
3	Испытательное оборудование	4
4	Образцы для испытаний	4
5	Температура при проведении испытаний	2
6	Порядок проведения испытаний	4
7	Протокол испытания	(
Пі	риложение А (обязательное) Изменение параметров испытания	-

Введение

Европейский стандарт разработан техническим комитетом СЕН/ТК 155 «Пластмассовые трубо проводы и каналы», секретариат которого функционирует при НЕН.

ЕН 1277:2003 разработан взамен ЕН 1277:1996.

Изменения коснулись следующего:

- допускается большее, чем было определено ранее, диаметральное отклонение раструба и отклонение гладкого конца без применения нагрузки. Это основано на опыте, полученном при испытании больших диаметров труб по версии стандарта 1996 г., по которой на некоторых трубах при 10 %-ном отклонении гладкого конца происходило отклонение раструба более чем на 5 % без применения нагрузки на него. Это и послужило основной причиной для переработки стандарта;
- пластина, передающая нагрузку в устройстве для диаметрального отклонения (см. рисунок 2), необходима лишь в случаях, когда существует вероятность слишком большого искривления гладкого конца или раструба;
 - стандарт дополнен рисунком 4 с устройством для диаметрального отклонения;
 - процедура определения и применения отклонения более детально приведена в 6.2;
- сделаны дополнения по описанию испытательного оборудования и порядку проведения испытаний.

Требования к параметрам испытания и/или рабочим характеристикам для различных материалов установлены в другом стандарте (стандартах).

ЕН 1277:2003 является частью группы стандартов по методам испытания пластмассовых трубопроводов.

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

Трубопроводы пластмассовые ТРУБОПРОВОДЫ БЕЗНАПОРНЫЕ ИЗ ТЕРМОПЛАСТОВ ДЛЯ ПОДЗЕМНОЙ ПРОКЛАДКИ

Методы испытания на герметичность соединений с использованием эластомерного уплотнительного кольца

Трубаправоды пластмасавыя ТРУБАПРАВОДЫ БЕЗНАПОРНЫЯ З ТЭРМАПЛАСТАЎ ДЛЯ ПАДЗЕМНАЙ ПРАКЛАДКІ

Метады выпрабавання на герметычнасць злучэнняў з выкарыстаннем эластамернага ўшчыльняльнага кальца

Plastics piping systems
Thermoplastics piping systems for buried
non-pressure applications
Test methods for leaktightness of elastomeric sealing ring type joints

Дата введения 2006-01-01

1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает три основных метода испытания на герметичность безнапорных трубопроводов, предназначенных для подземной прокладки с соединениями с использованием эластомерного уплотнительного кольца.

Если стандартом на трубы, в котором сделана ссылка на настоящий стандарт, не указано давление при испытаниях, то испытания необходимо выполнять при следующих давлениях:

- p_1 внутреннее отрицательное давление воздуха (частичный вакуум);
- p_2 низкое внутреннее гидростатическое давление;
- p_3 более высокое внутреннее гидростатическое давление.

Настоящий стандарт устанавливает четыре условия, при которых могут быть проведены испытания:

- А без дополнительного диаметрального или углового отклонения;
- В с диаметральным отклонением;
- С с угловым отклонением;
- D с одновременным угловым и диаметральным отклонением.

Эти условия испытания могут применяться как раздельно, так и одновременно. Применяемый метод(ы) и условие(я) должны быть определены в стандарте на трубы, в котором сделана ссылка на настоящий стандарт.

2 Сущность метода

Испытываемый образец, собранный из труб и/или фасонных частей, подвергается заданному начальному внутреннему отрицательному давлению воздуха p_1 , а затем низкому начальному внутреннему гидростатическому давлению p_2 и более высокому внутреннему гидростатическому давлению p_3 .

Во время испытания собранное соединение может быть подвергнуто диаметральному и/или угловому отклонению(ям). Стандарт на изделие должен определять, каким давлениям и условиям отклонения следует подвергать испытываемые образцы.

Каждое давление поддерживается в течение заданного периода времени, на протяжении которого собранное соединение исследуется на отсутствие течи (см. раздел 6).

Издание официальное 1

СТБ ЕН 1277-2005

Примечание 1 — Предполагается, что стандартом, в котором сделана ссылка на настоящий стандарт, установлены следующие параметры испытания:

а) давление(я) испытания: p_1 [см. 6.1d)], p_2 [см. 6.1f)], p_3 [см. 6.1g)] и процент потери частичного вакуума [см. 6.1d)];

b) требуемые диаметральные и/или угловые отклонения и их комбинация друг с другом и/или давлением(ями) испытания. Примечание 2 — Ввиду пересмотра ЕН 1277:1996 возможно потребуется изменение параметров испытания, приведенных в европейских стандартах, в которых сделана ссылка на настоящий стандарт, по подземным дренажным и канализационным трубам из термопластов (см. приложение A).

3 Испытательное оборудование

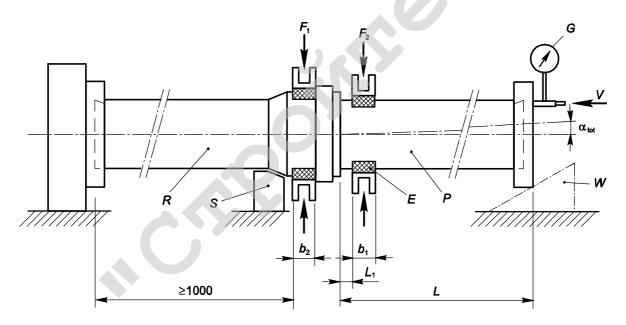
3.1 Общие указания

Испытательная установка должна иметь зажимное приспособление или любое другое приспособление с возможностью:

- а) создавать заданное диаметральное и/или угловое отклонение;
- b) создавать заданное испытательное давление(я), положительное или отрицательное;
- с) поддержания испытываемого сборного соединения в определенном положении в течение всего испытания;
- d) сопротивления усилиям, возникающим в результате воздействия на собранное соединение, массы воды и гидростатического давления(ий) во время испытания.

Испытательная установка не должна препятствовать проведению испытания по проверке на герметичность собранного соединения.

Схема испытательной установки, позволяющей выполнять угловое и диаметральное отклонение, приведена на рисунке 1.



G — манометр для измерения вакуума или давления;

— эллиптический обод, если применяется;

— поддерживающее устройство;

труба или фасонная часть с гладким концом;

R — труба или фасонная часть с раструбом;

S — поддерживающее устройство для раструба;

– подсоединение к источнику давления;

 α_{tot} — общий угол отклонения;

*b*₁, *b*₂ — ширина зажимов (см. 3.2.6 и 3.2.7);

L — длина трубы или фасонной части с заглушкой, где L ≥ d_e или L ≥ 1000, принимается большее значение, мм;

L₁ — расстояние между входом в раструб и зажимом

Рисунок 1 — Схема испытательной установки, позволяющей выполнять угловое и диаметральное отклонение

3.2 Испытательная установка

Испытательная установка должна состоять из следующих частей, способных противостоять нагрузкам и давлению, возникающим во время испытания.

- **3.2.1 Герметизирующее устройство** требуемых размеров, обеспечивающее герметизацию свободных концов собранного для испытания соединения. Устройство должно быть установлено таким образом, чтобы оно не оказывало продольного воздействия на соединение при испытаниях положительным гидростатическим давлением;
- **3.2.2 Источник гидростатического давления**, присоединенный к одному из герметизирующих устройств и способный создавать и поддерживать заданное давление [см. 6.1f), g)];
- **3.2.3 Источник отрицательного давления воздуха**, присоединенный к одному из герметизирующих устройств и способный создавать и поддерживать заданное внутреннее отрицательное давление воздуха в течение заданного периода времени [см. 6.1d)];
 - 3.2.4 Приспособление, способное стравливать воздух из узла сборки;
- **3.2.5 Прибор для измерения давления**, способный контролировать давление при испытании [см. 6.1d), f), g)].

При испытании с диаметральным отклонением необходимо наличие следующих устройств:

3.2.6 Механическое или гидравлическое устройство, способное обеспечивать требуемое диаметральное отклонение от формы трубы [см. 6.1b)] и воздействовать на обод, который свободно перемещается вертикально по отношению к оси трубы. Для труб диаметром 400 мм и более каждый обод должен быть эллиптической формы, чтобы подходить по размеру к трубе при отклонении (см. рисунок 4). Длина обода или изогнутая часть обода должна быть больше, чем область контакта с отклоненным концом трубы.

Ширина b_1 (см. рисунок 1) зависит от наружного диаметра трубы $d_{\rm e}$ следующим образом:

```
-b_1 = 100 мм для d_{\rm e} \le 710 мм; -b_1 = 150 мм " 710 мм < d_{\rm e} \le 1000 мм; -b_1 = 200 мм " d_{\rm e} > 1000 мм.
```

3.2.7 Механическое или гидравлическое устройство, способное обеспечивать требуемое диаметральное отклонение формы раструба [см. 6.1b)] и воздействовать на обод, который свободно перемещается вертикально по отношению к оси раструба.

Длина обода или изогнутая часть обода должна быть больше, чем область контакта с отклоненным раструбом.

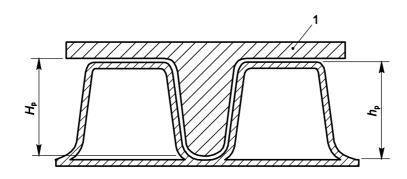
Для труб диаметром 400 мм и более каждый обод должен быть эллиптической формы, чтобы подходить по размеру к раструбу при отклонении (см. рисунок 4).

Ширина b_2 зависит от наружного диаметра трубы d_e :

```
- b_2 = 30 мм для d_e ≤ 110 мм; - b_2 = 40 мм " 110 мм < d_e ≤ 315 мм; - d_e > 315 мм.
```

Если возникает риск того, что структурные элементы (профили) стенки трубы или раструба отклонятся больше, чем в 0,1 раз от высоты профиля, зажимы должны быть изменены таким образом, чтобы они вошли в контакт со стенкой трубы и профилями при отклонении профиля от 0,9 до 0,95 раз от высоты профиля (см. рисунок 2).

Приспособления должны быть изготовлены из дерева или менее гибких материалов.



```
1 — модифицированная пластина, передающая нагрузку;
```

Рисунок 2 — Схема модифицированного зажима, передающего нагрузку

 $h_{\rm p}$ — высота профиля;

 $H_{\rm p}$ — высота элемента зажима, передающего нагрузку; 0,9 $h_{\rm p} \le H_{\rm p} \le 0,95~h_{\rm p}$

4 Образцы для испытаний

Образец для испытания должен состоять из соединения отрезка(ов) труб и/или фасонной части(ей), включая не менее чем одно эластомерное уплотнительное кольцо.

Сборка узла для испытания должна производиться в соответствии с инструкциями изготовителя.

Длина испытываемых образцов трубы должна соответствовать приведенной на рисунке 1.

Один и тот же собранный узел должен использоваться для всех указанных режимов испытания.

Примечание — Для снижения требуемого объема воды внутри испытываемого образца может быть размещена герметичная труба или оправка, при условии, что соблюдается 100 % герметичность и не возникает препятствий отклонению трубы во время проведения испытания.

При испытании фасонной части или вспомогательного элемента испытываемый образец, приведенный на рисунке 1, должен быть заменен этим элементом.

Элемент должен быть закреплен в испытательном устройстве и вставлен в отверстие(я), подходящее по размеру.

5 Температура при проведении испытаний

При испытании внутренним гидростатическим давлением применяют воду, температура которой должна быть (19±9) °C.

При испытании внутренним частичным вакуумом температура испытания должна быть в пределах (23±5) °C и колебание температуры не должно превышать 2 °C во время проведения всего испытания.

6 Порядок проведения испытаний

6.1 Общие положения

Необходимо выполнять испытание в следующей последовательности при заданных температурах:

- а) поместить испытываемый образец с установленными герметизирующими устройствами в испытательную установку:
- b) при необходимости, сместите ободы для диаметрального отклонения гладкого конца(ов) и/или раструба(ов), как указано в 6.2;
- с) при необходимости, выполните угловое отклонение соединения. Если стандартом на трубы, в котором сделана ссылка на настоящий стандарт, не указано угловое отклонение α , то оно должно быть следующим:

```
-\alpha = 2^{\circ} для d_n \le 315 мм; -\alpha = 1.5^{\circ} " 315 мм < d_n \le 630 мм; d_n > 630 мм.
```

+0,2

Допуск на указанные угловые отклонения должен составлять: а

Если раструб предназначен для отклонения трубопровода на угол β , то общий угол отклонения при испытании должен быть суммой угла β , указанного изготовителем, и угла α .

Указанные параметры необходимо поддерживать в процессе проведения испытания;

d) при необходимости, постепенно увеличивайте отрицательное воздушное давление (частичный вакуум) p_1 не менее чем в течении 5 мин. Если стандартом на трубы, в котором сделана ссылка на настоящий стандарт, не указано p_1 , то оно должно быть минус 0,3 бар (минус 30 кПа) \pm 5 %¹⁾.

Поддерживайте отрицательное воздушное давление не менее 5 мин для того, чтобы стабилизировалось испытуемое соединение.

Затем следует отключить испытываемый образец от источника отрицательного воздушного давления. Измерьте и запишите значение отрицательного внутреннего давления.

По истечении 15 мин повторно измеряют значение и делают запись отрицательного внутреннего давления.

Затем подсчитывают и записывают потерю частичного вакуума, сравнивая с заданной потерей частичного вакуума p_1 в процентах. Если стандартом, в котором сделана ссылка на настоящий стандарт, не указано другое, то потеря частичного вакуума должна быть не более 10 %;

е) при необходимости, заполните собранное соединение водой и стравите воздух. Для стабилизации температуры оставьте собранное соединение не менее чем на 5 мин для труб с номинальным диаметром d_n менее 400 мм и не менее чем на 15 мин для труб с большим диаметром;

 $^{^{1)}}$ 1 бар = 100 кПа.

- f) постепенно увеличивайте гидростатическое давление в течение не менее 5 мин до достижения заданного давления p_2 и поддерживайте давление не менее чем 15 мин, наблюдайте за испытываемым образцом и при этом следует записывать любые возникающие утечки. Если стандартом, в котором сделана ссылка на настоящий стандарт, не указано давление p_2 , то оно должно составлять 0,05 бар (5 кПа) \pm 10 %;
- g) при необходимости, постепенно увеличивайте гидростатическое давление в течение не менее 5 мин до достижения заданного давления p_3 и поддерживайте давление около 15 мин, наблюдайте за испытываемым образцом и при этом следует записывать любые возникающие утечки. Если стандартом на трубы, в котором сделана ссылка на настоящий стандарт, не указано давление p_3 , то оно должно быть от 0,5 бар (50 кПа) до (0,5 бар (50 кПа)+10 %);
- h) если проводится испытание с перечисления b) с другим набором требуемых испытательных параметров, то испытание необходимо проводить через некоторый период времени, который в спорных случаях должен составлять не менее, чем 24 ч.

6.2 Порядок применения диаметрального отклонения гладкого конца и раструба

Используя механическое или гидравлическое устройство (см. 3.2.6 и 3.2.7), применяйте необходимую силу сжатия F_1 и F_2 (см. рисунок 1) к краю гладкого конца трубы и раструба трубы или фасонной части таким образом, что расстояние между ободами l_{so} и l_{so} было следующим:

а) вычислите расстояние между ободами, когда раструб и/или гладкий конец отклонены, используя следующие формулы

$$l_{sp} = d_{em} \cdot (1 - X/100),$$

 $l_{so} = d_{em} \cdot s_0 - (d_{em} \cdot s_0 \cdot Y/100),$

где $l_{\rm sp}$ — расстояние между пластинами для отклонения гладкого конца;

 $l_{
m so}$ — расстояние между пластинами для отклонения раструба;

 d_{em} — средний наружный диаметр гладкого конца;

 $d_{em,so}$ — средний наружный диаметр раструба;

— абсолютное значение установленного номинального отклонения гладкого конца;

У — абсолютное значение установленного номинального отклонения раструба.

Если стандартом, в котором сделана ссылка на настоящий стандарт, не указано отклонение, то X должно быть 10 % и Y должно быть 5 % (см. рисунок 4).

Например: d_{em} = 1000 мм, $d_{em,so}$ = 1100 мм, X = 10 %, Y = 5 %, то

$$l_{sp} = 1000 \cdot (1 - 10/100) = 900 \text{ MM},$$

 $l_{so} = 1100 - (1100 \cdot 5/100) = 1045 \text{ MM};$

- b) разместите зажимы для отклонения гладкого конца трубы таким образом, чтобы расстояние от места приложения силы до входа в раструб L_1 , было от $0.14d_e$ до $0.15d_e$ или (100 ± 5) мм, в зависимости от того, что больше. В случае структурированных стенок труб, если элементы, встроенные в стенку трубы, расположены на расстоянии от входа в раструб, зажимы должны быть модифицированы с целью воздействия силы на гладкий конец трубы на определенном расстоянии;
- с) для соединения с уплотнительным кольцом, помещенным в раструб, ободы для отклонения диаметра раструба должны быть расположены рядом с углублением для кольца, как приведено на рисунке 1. Для соединения с уплотнительным кольцом(ами), расположенным на краю гладкого конца трубы, ободы для диаметрального отклонения раструба должны быть размещены таким образом, чтобы ось обода совпадала с центральной линией уплотнительного кольца(ец). Если уплотнительное кольцо(а) расположено таким образом, что расстояние от края обода до конца раструба L_2 , как приведено на рисунке 3, составляет менее 25 мм, то край обода должен быть расположен так, чтобы L_3 составляло не менее, чем 25 мм и, если возможно, L_2 составляло не менее, чем 25 мм;
- d) применяемые усилия должны обеспечить диаметральное отклонение и отклонение гладкого конца трубы на заданную величину. Если отклонение гладкого конца трубы происходит более чем на заданную величину, это не должно считаться ошибкой и испытание должно проводиться при этих условиях;
 - е) продолжение с 6.1с).

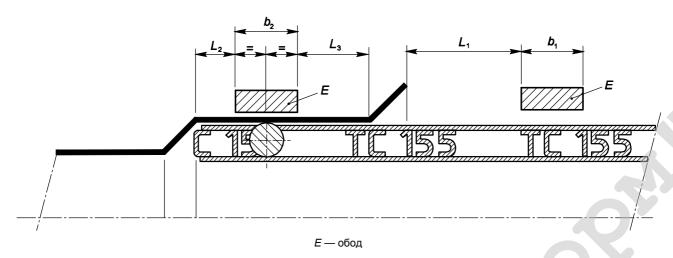
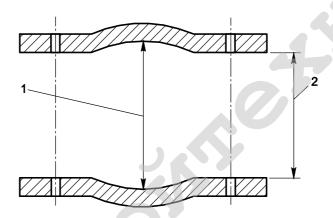


Рисунок 3 — Расположение обода для соединения с уплотнительным кольцом



- 1 l_{sp} или l_{so} , вычисленные в соответствии с 6.2a);
- 2 расстояние, например, для проверки соответствия $l_{\rm sp}\,$ или $l_{\rm so}\,$

Рисунок 4 — Пример устройства для диаметрального отклонения

7 Протокол испытания

Протокол испытания должен содержать следующие данные:

- а) ссылку на настоящий стандарт и на стандарт, в котором сделана ссылка на настоящий стандарт;
- b) название частей [например, фасонная часть(и), труба(ы), герметизирующее устройство(а)], составляющих соединение, предназначенное для испытания;
 - с) температуру окружающей среды, в градусах Цельсия;
 - d) для каждого испытательного давления:
 - 1) давление(я) испытания, в барах килопаскалях;
 - 2) период времени нахождения под давлением, в минутах;
 - 3) первоначальный вакуум, вакуум спустя 15 мин и расчет потери вакуума, в процентах, при воздействии отрицательным давлением воздуха;
 - 4) информация любой утечки с указанием гидростатического давления, при котором она произошла, или указание об отсутствии утечки в соединении(ях);
 - е) если используется:
 - 1) диаметральное отклонение(я) трубы и раструба;
 - 2) расстояние L_1 между входом раструба и ближайшей поверхностью обода для отклонения гладкого конца трубы, в миллиметрах;
 - 3) расположение ободов для отклонения раструба;
 - 4) применяемое угловое отклонение;
- f) любые факторы, которые могли повлиять на результаты, например, особенности или порядок проведения испытания, не указанный в этом стандарте;
 - g) дату проведения испытания.

Приложение А

(обязательное)

Изменение параметров испытания

В результате пересмотра версии настоящего стандарта может возникнуть необходимость изменения параметров испытания, приведенных в Европейских стандартах по подземным дренажным и канализационным трубам из термопластов, изданных раньше, чем настоящий стандарт.

Европейские стандарты, изданные до/после настоящего стандарта будут/могут содержать ссылки на параметры испытания, представленные в таблице А.1. В этом случае используются данные таблицы А.2.

Таблица А.1 — Пример параметров испытания по предыдущей версии настоящего стандарта

Характеристики Требован	Требования	Параметры испытания		Метод
	Тресования	Характеристики	Значения	испытания
Герметичность эластомерного уплотнительного кольца в соединениях		Температура испытания Отклонение гладкого конца Отклонение раструба Различие	(23±5) °C ≥10 % ≥5 % ≥5 %	Метод испытания 4 ЕН 1277, условие В
	Нет утечки	Водяное давление	0,05 бар (5 кПа)	
	Нет утечки	Водяное давление	0,5 бар(50 кПа)	
	≤ -0,27 бар (-27 кПа) т	Давление воздуха	-0,3 бар (-30 кПа)	T
110 24	Температура испытания Угловое отклонение для: $d_e \leq 315 \\ 315 > d_e \leq 630 \\ 630 < d_e$	2° 1,5° 1°	Метод ис- пытания 4 ЕН 1277, условие С	
	Нет утечки	Давление воды	0,05 бар (5 кПа)	
	Нет утечки	Давление воды	0,5 бар (50 кПа)	
	≤ −0,27 бар (−27 кПа)	Давление воздуха	−0,3 бар (−30 кПа)	

СТБ ЕН 1277-2005

Таблица А.2 — Параметры испытания, действительные для стандартов со ссылкой на предыдущую версию настоящего стандарта, как показано в таблице А.1

Характеристики	Требования	Параметры испытания		Метод испытания
	Греоования	Характеристики	Значения	метод испытания
Герметичность эластомерного уплотнительного кольца в соединениях		Температура испытания Отклонение гладкого конца Отклонение раструба	(23±5) °C 10 % 5 %	ЕН 1277, условие В
	Нет утечки	Давление воды <i>р</i> ₁	0,05 бар (5 кПа)	
	Нет утечки	Давление воды <i>р</i> ₂	0,5 бар (50 кПа)	
	≤ −0,27 бар (−27 кПа)	Давление воздуха <i>р</i> ₃	−0,3 бар (−30 кПа)	
		Температура испытания Угловое отклонение для: $d_e \le 315$ $315 > d_e \le 630$ $630 < d_e$	(23±5) °C 2° 1,5° 1°	ЕН 1277, условие С
	Нет утечки	Давление воды <i>р</i> ₁	0,05 бар (5 кПа)	
	Нет утечки	Давление воды р ₂	0,5 бар (50 кПа)	
	≤ −0,27 бар (−27 кПа)	Давление воздуха <i>р</i> ₃	−0,3 бар (−30 кПа)	